

# CURIERUL ROMANU

**Se aboneadsa la aqueastă fóie la Redac-  
tsie la libreria natsională, a D-lui A. Da-  
niilopolu, ulitsa Coltsei; — la Județe, la  
DD. Secretari și DD. Profesori.**

# GAZETTA

# Politicâ, Comercialâ si Litterarâ

**Annul XX. N° 21.**

Bucuresci

**Luni 15. Martie 1848.**

## **CHRONICA STRAINA.**

**FRANCIA.** Paris 5 Martie. Pompa de întronare a vîntimelor dela 22, 23 și 24 Februarie s'a făcut în cîmpul trinților: de cînd în preajmă ne din înțre și ne din afară templula dela Madelenă era revestită cu perză, decorată cu drapeluri și cu coroane. În frunte era înscrînuta:

*La cetățonii morți pentru libertate.*

În mijlocul horuză se înălță un catafalac mare în formă unei templer antice în conchurat de trinede. Băncile așternute cu negru sunt sărate cu gălbinele horuză. Nișă unde loc partikelar nu este rezervat pentru membru guvernului provizoriș. — Numai clergul Madecenei a officiat serviciul din. — Sunt peristilul templerului era horării și muzică teatrelor încă din preajmă cu orfeonii. — Aș căptat cele trei următoare: Marșul Univerzității Hertziani; căntarea sau horă Floriilor; și următoarea lui Giuliet-Tella al lui Rossini; horă lui Haydn; rugăciunea lui Moisi de Rossini; Marnelliesa. — Serviciul a încheiat la o oră. — Pe prima coloanei lui Iulie vîntuză un mare standard național și altul negru însemnat cu arcișint; în preajmă coloanei era trinede Univerzitate pe care ardea focuri în culori. — Înaintea unei boltitărelor era un portic și trinede în doar rinduri. — În preajmă ne din afară era banderolile tricolore. O trivută înălțărată înainte pentru membru guvernului provizoriș. — La 10 ore, gardii naționali ai Parisului și ai locurilor din preajmă, trivută

пеле de лине ші de кълъриме, artilleria, фъръ арм, декорациј din Іуліе, корпорацији-  
ле, социетади, коледеле, школаде, se  
adsna вън прецвът Madelenei, не вълевар-  
де ші in піада Konkordie. — Кафъл пречеду-  
ши знат de четъдені че пурта фашаде ген-  
блакане, авен inълдимеа зпей касе ку въ катъ  
ші ера tras de 8 матнєфічі кај алві foarte  
splendidъ Капарадонад. Ера аккоперитъ de  
лаурі ші de drapelле тріколоре. Stata Li-  
бертъдії ера не inълдимеа лу; доъ тъні de  
бронзъ знате, in semnъ de зпире ера de амън-  
доъ пърціле; апої ачесте sorbe: Libertate,  
Egalitate, Fraternitate; in ainte: «съ тълъкъ  
Република Francezъ.» Мембріи гувернълі про-  
бизоріш авънд in капъл лор не Беранцер ве-  
ниа in зрина кафълаз; дунъл дънші вениа ат-  
торитъділе чівіле, тацитратура ші тоате кор-  
пизріле konstitutie. — Нѣтъръл спектаколор  
че sta не вълеварде ера ла 200 000 нар ал че-  
тъденілор че se afла in кортеџъ ла 250 000.  
Хористій дунъл чегемония дела Madelena с'ай-  
дис ла пічоареле колоане лу Іуліе ка съши  
ренете кънтріле лор. — Deffilarea кортеџъ  
лу a ginst doъ ore ші жутатate. Корвіллар  
деле че дучеа корпизріле четъденілор тогд  
пентру лівертате ера чіпчі, ера піще карре de  
o foarte mare similitate аккоперите de въкіе-  
те ші de короане de immortale ші пъвъзате  
ку drapelлъл национал.

— D. John O'Connell și-a cedat suveranitatea să-  
seatorul și adresații ministrului să-  
lui din în-  
treză și guvernatorul provizoriștii scrizoare să-  
toare:

Pretul abonamentulu pe un an 65 lei  
Pe săse luni . . . . . 35.  
Aqueastă foic eșe de doē ori pe septembra-  
na , Lunea si Joea.

Paris 29 Febr. 1848.

## Domestic Ministry.

Бине воиеще а'мі да воиє спре а депуне ін  
оноравілеле domniei талле шыні о foarte  
уміль offrandъ pentru străvînterea че se fa-  
че іn ажисторул челдор рѣпіді ші ал вѣдусве-  
дор четъдепідор тогді pentru лівертате іn  
глоріозеле зілде алле зъпътъненеї тракте.  
Fie'mi assemenea iertat a esprimá a mea ма-  
ре ші профундъ admiracie despre suvlimita-  
tea snектакулзі offerit азміі nrin модера-  
гия, nrin respektul къtre проприятate ші пер-  
соане, nrin аморул къtre ordine ші къtre  
наче, ші nrin ечеллентеле disnosiїi іn tot  
фелуа алле пополулзі парісанъ. Infăzîndu-  
шарідор evenimente че s'ă intъшплат se va  
simgí foarte сітур претстандені іn Еуропа  
nrin амталюрадїile політиче че вор да ворба  
de ordine. Щись іnflainga побілі ші ад-  
міравілсі пырърі а популадіе дымпеавоа-  
стъръ ва тегде ші маі denarte, pentru къ  
ва пытрунде пінъ ші шимділе ші suffletele  
оаменідор, іn тажеле фолос ал уманітъдії,  
ал чівілісації, ал лівертъдії aderвrate ші  
дұрасіле.

înt plăcere să creză, domnule ministru, că  
compatriotii mei, пополула unfortunate Ir-  
lande, se vor bucura într-o lăuntrică în mijlocul  
челор mai crede suferințe, кънд ли се вад  
sunt de cîdereea desnotismului în Paris, ши  
къшвир вор пуне тоате пътище да се серви ку-  
ори-че тіжлок легал спре а въ trimitte sin-  
черице чръпя алле initiajor лог рекупърско-  
аре pentru fericirea пополулай французъ, пеп-

CIRCULARA.

Д-лзій министр узій члвків стрыіне ал Губернатор  
ал прозвізоріш ал Францей къѣре аценгії дипломатії ал Венгровічей францезе.

Domnyde.

Купоці евеніменте де din Paris , вікторія пополулайї, егоізму лїї, модерація лїї, алліагеа лїї, ordinea restabілітъ пін konkursa тутког четьце-вілог, ка ші иънд, іn acasătъ intredomnire de пуртері візівіде, ragia генералъ era singrъ гувег-пуд Frangei.

**Революция** французъ intră astfel în perioada  
său definitiv. Franța este republie: Republie-  
ka французъ nu are nicio de a fi recompensătă  
ca să existe. Ea purtă din dreptul național,  
din dreptul național. Ea este voiața tuturor popo-  
mare ce nu și-a cerut titlul său de către dela sine  
și nu și-a cerut titlul său de către dela sine.  
Kă toate acestea, republieka французъ  
dorind să intră în familiile Guvernatorilor instituite  
ca o altă regulație, și nu ca un fenomen tradi-  
țional al ordinii vechișoare, este de cunoscere că  
domnia ta în dată să facă cunoștință guvernului  
alătură căreia ei akreditat, purtătoare și tendin-  
țele ce îndreptățesc de acțiuni înainte politica este-  
rioare a guvernului francuză.

Підголомація Кенувілічей франдезе ну е ти ак  
де ступъаге астура пісі чукі фел де губернъ ді  
лутме. Formele de губернъ аж ші елле пісіе di-  
versitъці лецитиме ка ші diversitъціле характеру  
лхі, situaціей неографіче ші desvoятъї intelлек-

твале, тогаде шї materiaðe între понодї. Nagi-  
їде аž ka шї indissideðe вїrste differente. Прин-  
чипеле че де къгътвiesк аž ниже фase стччessive  
Gouvernede monarхиче, aristokratиче, konstituциона-  
лe, генувлакане, sunt espressia differentelor gra-  
de de matritate mingii понодилор. Кестине до-  
тими. Понодулъ съ nerde de ба ампкà in aintor-  
oreï ачестеï matritygj, прекум se шї desonoart-  
daka ba лъsà sъ'i скane remъind int'о неконте-  
нитъ коніллъгие. Monarхia шї генувлака, In ож-  
адевъгайдолъ вървагдї de Stat, ny sunt ниже прин-  
чипе absolute че se дѣлтъ de moarte; sunt ниже  
Faute inbederate че'шї kontrastatъ шї каге not st-  
trъaskъ тна in фада alteia, інцеллеръндъсе и  
гезиектъндъсе.

Prin urmare resbealăta nu este născută ad Re-  
năștere și înfrângere, din cărui a fost devenită în fa-  
tăla miilor glorioasa nevoieitate la 1792. Între 1792  
și între 1848 este o jumătate de secol. A se in-  
țelege că o jumătate de secol, la născută de la  
1792 său la născută de cucerire ad inițiativă  
aceasta nu ar fi a înaintării chipului, ci a înăuntru-  
rii său. Revoluția de ieri este un pasări laainte nu  
nu în anii. Lumea miilor noilor voimuri a înaintării cître  
fraternitate miilor către naște.

La 1792, nausia rx era xpa. Atxurri doj penom

există astăzi a cehătia și pămînt. O astăzii terribilă se nevedință între clasele desigură de urmăredențăile lor, și între clasele ce se făcăsescă doamne ne erăditatea și libertatea lor. Clasele cei mici neînțelegă urmăredențăile se ună în regăditatea căpătă și cu străinii în băsile săi și denera revoluției Francei și sunt aici împărțite din nouă monarhia, aristocrația și teocrația într-o invazie. Numai sunt clase distinție și intergală astăzi. Libertatea și sunt toate fearele. Erăditatea înaintea legii și nivida toate. Fraternitatea și cărării amărăciune o provocă și și cărării bine-facerei de la organiza adunarea națională, și sunt toate. Nu este încă un ceteșean în Franță de orice opinie va fi, care să nu se unească la urmărirea Patrii mai multe de toate, și care, prin achetăriire, să nu o facă nestruțită și tare înaintea încheicăriilor și încăieri dinilor de susținere în invazia străină.

La 1792, nu era popolul întrer kare intrase în posesia guvernului său: era clasa de mijloc numai ce voia a eserită libertatea și a se bucura de bine. Triumful clasei de mijloc atunci era eroist, ca triumful oricărui oligarhie. Ea voia să gine Henry sine drepturile căpătate prin togă. A căzut Henry aceasta sănii făcă o diversie tare, avându-ndu-se de la drepturile lor, fiindu-i avinti și ghezindă în cătușile bătrâni surorii ale împădekkă de a intra în țară în urmă cu său guvern. Această diversie era resvedată. Resvedăluș fi căutați monarhienilor și a țirondinilor: năștost căutați democraților mai naivă, care voia să piște

tră stabilitatea și gloria marei noastre țări.

Бине воище а аградá ете, ете.

John O'Connell.

membru Irlandezu al parlamentului britanic

## Ministrę a reszty :

Domnæ,

Іді тұлдымеск ін пүтеле ғендеріндеи фран-  
деге despue қенероаса дұмітада оффрандъ  
О пірмеск ка уп піетос омаңін күтре ғрате-  
нитатеа пополвлай. Не ғіе-каре зі се strin-  
таі тұлт ләгъшінде че вор ғачче комтүнен  
destinateле паційор. Чеңа че се петрече ін  
Paris ва ғі спре ғолосуя лұмиеі інтегі ші  
съпцеле ғравілор пошті атпітъторі ва ғекондада  
дъреле ші чедле таі депъртате. Несте күр-  
кънд assemenea ғыръ 'ndoіалъ, зілле таі  
ғерічіте вор ғызырі ші пептру Irlanda, ші  
атынчі ва вені ғындуда ші Frandeі апплауды  
да депрентареа знеі марі пацій.

Речеши, domnule, inkredingarea desota-  
mentului meș fraternă.

*membru guvernului provisoriu  
ministrul celor din intru*

Ledru-Rollin.

— Srisoriile din Brest dela 1 Martie arătau  
oare căre amănunte despre arestarea lui Bou-  
Maza. Bou-Maza, după ce fusă prins la 1 Mar-  
tie într-un avion, fusă condamnat la capșelaria  
centrală a poliției; și pus de față cu cîndi-  
va ofiiceri care lăudau cunoșterea în Afriță, fusă  
învinut că să poată nimic. Întrebă astupra mo-  
tivului pentru care a fost pus ne ascuns din Paris,  
a respunzând că se întinea într-o schimbare  
tură, și afănd despre căderea lui Lăzovici  
Filișanu, să temă să nu își se ia pensia ca  
lăudă din lista civilor; că să determină a fiu-  
ră în Anglia unde că să skopul acesta, a venit  
la Brest.

— În același ană din moneda  
riy 12 000 băncuță de cinci franci în nume-  
le Republiei Franceze. Se vor lăsa de mode-  
colindurile monedei numite Ercuie din an IV  
ale anului «Unire, frondă» și mărescute la 1848.  
Se va face această schimbare ca să se inscrie debisa  
«garanție națională» și se inscrie debisa  
«Din neveză protecție Franța.»

— Se va pъвлікá yn dekret shre a prim  
colonїile frangeze ka sъ пътишкъ represen-

танділ ала адінада националь. Өңсө, фінд  
къ піпъ ала 20 Апріле, ны este тімш, пеп-  
тре департамент а со пүтеа аллеңе ші вені ачей  
репрезентанді, este ворба de a se прїйті про-  
візоріш ка департамент ай колопійдор ачая че se  
ағль ала Paris къ тілді de делегаді ай ачел-  
дор колопій.

MAREA BRITANIE. Londra 1 Martie. Ne pare bine, zice Globoza, că fostul rege și fostul regină și Franțezilor se află în situație, după cum auzirăm dela locuitorii săi. Nu suntem ținută autorizată de a desfășura misterul despre direcția încotro a apărut. — Ieri ducesa de Montpensier a dat o vizită privată reginei. — La Buxton vîntul oazișenii și ceamă mare asiditate puneau la din Franța. Cetatea ținută se află lângă, nu se vede nici o simtire de mișcare. Symingtonul sunt marți pețreagă la frângez. Se manifestă ținută într-un cîmp foarte lîngă. Cu toate acestea autoritatea se află în neastămînă. Soldații sunt la armă și acum pețreagă ținută oară, dela memoriază zî a meetingului său de la Clontarf să și vîză soldații prezentându-se cu sabia atîrnătă. — Times vorbește despre adresa D-ului Lamartine (ce se vedeă în foileton) și își încică articolul în termenii următori.

— Se anunță că lăverea impostației a grădinilor, fărilelor de ore și feci se va desfășura în cinci etape acționată de către parlament până în切均在月内 de la 1 Martie.

— La 1. Martie D-na дучеса de Monpensier  
а пръпзіт ла рецина.

— Lydovik Filipuș și fostă rechină din prenume cu doi domestiči întreținuțe la Trenort într-o barcă de pasageri, întreținător în capal cu galea cu vapori care să plece în bord și la condus la Newhaven, unde așa debarcat la 3 Martie. De acolo așa căuta la Brige Hotel; era rușind de fatigă și n'avea nici un sănătate să treacă; rechete avea pe sine o boala verde ce îi o înțepătisse cîndiană. În dată scrisse rechinăi Viktoriei despre așteptarea sa în statele ei. Una din direcțorii deținutăi ferărat să des în dată la Newhaven săre a lăsat pe acasă, refuzând să aibă condus la Londra.

— Гло<sup>б</sup>аль ап<sup>п</sup>тицъ посітів деснре аж<sup>т</sup>иц<sup>е</sup>ре D-сті Guizot ін<sup>г</sup> Енг<sup>л</sup>ітера.

— Принцът Лудвиг Наполеон също е имал  
апои въ Енглайда и е бил избран за губернатор  
на провинцията въ Европа.

SPANIA. Madrid 27 Febr. Щиріле din Paris аѣ продъє mare sensaгie. Гуverнул а ляту тоате тъзүреle печесарїй спре таngine-rea ordineї пузліче. Дажа вре о тішкаге se ва іnt'емплá in Spania, маї тутат se аратъ къ ва fi in провінції de кът in капіталъ. Minoritatea прогресистъ a іnченпt a se desemnă курат in камера депутатілов. Щиріле din Franga шi din Italia се тъпъ къї dъ o mare siгурандъ. — Ministrii se adunпt des спre a se консулатá че пытare съ ia. Unii zik къ гувернул съ іncheапt a se ляа маї къ віпеле. Съ fie тої ліберал шi къте шi маї къте de аsemenea тъзүре кънд li se infundъ шi гу-вернелор; хнїй зъпъ se дин tare, zik съ ia тъзүре de спаимъ шi de віоленцъ щчл.

**ІЕРМАНИЯ.** Berlin 5 Martie. Toate foile germane strigă că Nadia germană la un loc să nu se amestice într-o nimic în adele Francei; nici o intervenție, zic elle, și mai nainte de toate independența Germaniei. Пұліқада че а ғыкты диета германікъ ін веденозъ къ прімій германі ти попадій көп-

noi, domniarea săncheză, comisarektă mi se regăzduie  
ținută a popolușui. Konfuzând în astăzit nume  
toate clăsiile fără eschavaie<sup>i</sup> mi fără preferință  
din care se compune Nația.

La 1792, пополуда ну ера de кът instrumentul геволюції iar ну objețul ei. Astăzi геволюція с'а фъкт intr'ънсa ши нещез дъната. Ед есте тъкни геволюція. Intr'ънд intr'ънса, ед им adducere bisoniiile салле челле пъсе de лукъ, de индустрии de instruções, de агрікулатъгъ, de коммерчъ, de moralitate, de бънъ вiedvire, de пропrietate, de естинтате, de павідагіе, de чівілізацие intr'ънса, къвът, каре тоате sunt bisonii алле пачї! Пополуди Паче sunt тна ши ачеаси воръ.

La 1792, ideile Frantei și altele Europei nu era prenărate a împărătești și a urmăriță marșă armonie și națiilor între sine sunt bine-făcerea pentru țară română. Căzutarea secolului și ce se termină în era de cît pînă în capătul unor filosofii. Filosofia e purtată în zîuă de astăzi. 50 de ani de libertate de a căuta, de a vorbi și de a scrie, sănătatea și dat rezultatul lor. Căzulă, jignirea și tribunele, și a omorat apostolatul inteligenței europeene. Răzia strălucindă înțeleptului ne dă sunta frontierelor popoarelor, a creației între minți, a unei naționalități inteligențiale, care va fi capătul revoluției franceze și constituția franceză înțeleptul internațională a sunta gloriei lor.

In fine, la 1792, libertatea era o noștăre, era  
lătitatea era un skandal, genului că era o povălire  
Tatăla popodilor, abia descompunut de Fenelon, Mon-  
tesquieu Rousseau, era astfel de ștătă, astfel de

intronat, пофанат prin vechele traditii feodale dinastice, sa credinta, in ceea ce intervinere ca mai deosebita a poporului intre altele salale semnificative o monstruositate inaintea oamenilor de Stat ai scolilor acelora care au venit. Democrația fizica se trezeste tot de o dată și tronurile să temelieze soietylul. Astăzi tronurile săi popolare să aibă deminsuții în vorba, cu formele, cu apărăriile regale ale liberdății care se exercită în variile propogoriile prin toate staturile, și ținutul în chelale monarhice. Se vor demarca cu grijă liniile, care în modul de chelale mai multe este în forma sa completă. Vor rezulta poațe și este o libertate conservatoare, vor rezulta poațe și fie în guvernări, nu numai ordinii mai vechi, ci și noi, care poațe și fie mai multe ordine adesea în guvernușii acesta al tuturor patru toți de către în guvernări adiutorii.

Тънъ, афаръ de aceste considerații desinteresate, interesul sănătății și a întemeierii și a dărurilor genovaicei va inspira bărbatilor de Stat și Franței nicio cumpătare de nație. Patria nu se exprime în credere mai mare negădătoare ca și e resverba, se exprime libertatea. Resverba mai tot dăruia este o dictatură. Soldații sunt instituție pentru oameni. Tronurile ar trebui să exprime ambigioșile. Georgia urmărește patriotismul. Farmecul său poate vători acțiunile către naționalitate. Republika voiește să devină gloria; țara o voiește numai pentru sine și pentru Cesari și Napoleoni.

Ну те амън! ку тоате ачесто; ачесте идеи че гу-

neprud piroviziorei te încarcă a de înfățișată într-o log că în față de situație etroneșteană, nu aș dren sănătatea a față cea să se ierte genualicei și tezanga ce a avut de a se naște; și țină și mai puțin de a cere umilat locul de în mare dren și de în mare popor în Europa. Ideile a-vestorilor așă și sănătatea și poporul, și nu-i sănătatea și se amânată fără voie astăzi cărăuți revolu-ției noastre; și da adeverata sănătate și fisionomia judecății evenimentelor; în fine și da față și umanitate, mai nainte de a ne asigura drepturile noastre de ar fi înăuntru și noskute să ammeninuie.

Републіка Французъ ну ва йончека не nimini  
ку resvelluva. Nu are nevoie de a o stupne къ  
еа іа ва пtiiml de se ва нуно kondigii de resvellu  
пополтухї французъ. Кръетarea въвващілог че гу-  
вернъ in momentul acesta Franta, este aceasta:  
Fericiتъ Franta daca i se va declară resvellu,  
шi daca astfel va fi konstrinsъ a se търгi in шу-  
tere шi in glorie, ку тоатъ moderatia sa! Responsibilitatea  
terribila asupra Frantei, daca републіка  
ва декларă dela sine resvellu фъть а fi  
иговоркатъ. La ънтия impregnatare, цепіца съз  
тариал, неастіништуя съз de a se afla in лу-  
краге, търия sa гърьтъдитъ intr'atъгia anni de паче,  
о вор фачче neinbinsъ in intr' шi reditabilъ поате  
несте frontierele садле. In adoilea impregnatare ea  
има ва intoarcе asupra ei ънтии syvenirile кон-  
kistedog садле, ва иерде аффектія националітъци-  
лог шi'ні ar' compromitte чеа d'ънтий шi чеа маf

mană pot să boiescă și astăzi că toată lînă în concordie și progresul legal să îndesvălătarea unitară.

— Frankfurt. 4 Martie. Dieta germanică a luate rezoluțiiile următoare despuțe apărarea confiniilor (hotarelor) federației la întâmpinare de atac:

1º Prussia și Statele ce compun ad 7-lea și  
ad 8-lea corp de armătă, adică Bavaria, Vorp-  
temburgia, marele ducat de Baden și de  
Hessa vor avea astăzi totalelor despre apără-  
re Federației și vor întări dieta despre  
ce este de gând a fațe intrată aceasta.

2º Austria, Prusia, Bavaria, Wurtembergia, та же дъкат de Baden вор авеа да 'п-  
демъпъ чеа че sunt datoare a da дунъ ре-  
гламентъ de реселлъ federal пентъ фор-  
теределе federaле dela Maienda, Luxemburg,  
Landaš, Улмъ ши Ratstatt.

3º Prusia, Bavaria și marele ducat de Baden în calitatea lor de țărăni dela care să împunăgeze în dată dieta germanică despre ori ce semnă ammenințator pământului federal.

4º Statele federale sunt dateare a vîrsă în dată în casă federală banii ce se cuvine a da fiecărui sprijn a acționerii spusele ce ar fi nevoie.

— Lydovik, mare de dusca moșnenitor al ducatului de Hess pe ntru bătrânețe fătului său, s'a numit Koenig sau colțnucător în domnia și așa că o proclamație către supușii săi trădători de credință, promisându-le oportuni reformă lăvernată și pînă atunci desființeați actul de la sine pentru tot d'acuzație căruia chiar și înființeați libertatea tiparului. —

## A U S T R I A.

Biena. Революціе! În 13. Martie Biena къ-  
піала монархієї австріаче фу револютъ пінь  
ла курцеге de сънде; уліделе se імпульсъ de  
остъшіме. Четата se інквіé in кът нт пътеа  
intrà пічі еші nimeni; remedinga імпърътеа-  
скъ (Burg) фу інрессітъ ку остьшіме. Miî de  
оamenі фъкъръ асалт асупра палацізъ dietei  
австріаче караа токмаî erá adsnatъ. În фез-  
теа революціei stá doi studenti. Dintre четъ-  
дені фузнаташі азаръ парте ла асаатъл залей.

Пе таide se динъ къвънтьръ. Representaцia  
dieteи упгнешї (кареа пътai iп gazete ајсп-  
сесе ла Biene) se читi iпtre челе таi към-  
плите strigъrъ de въктиrie. Dieta шi четъденiй  
Bienei iп ачелешї чеassrъ trimiserъ depu-  
tatii ла импъратул, прiп каre чеагъrъ konsti-  
туциe, ministerii responsabil, li-  
bertate de tiparii ш. а. Miл de гло-  
те алергъrъ ла каса прiпчинелiй Metternix,  
зnde прогнозеръ iп челе таi гроase iпжуръ-  
туръ шi окърi азупра лгi. Болтеле тоате era  
инкънте. Четъденiй fuxerъ кiемадi ла арme.  
In reweddinga импърътъ castъ дусеръ шi tsntrъ.  
Se веде iпsъ къ depu-тatiile de o кам datъ  
пi fuxerъ aszatitate; pentru къ попорул таi  
snarse o datъ iп sala dietei, прiпtinъnd tri-  
miterea унei итоъ depu-тatiil. Революция дi-  
нъ пiпъ поantea търzii iпtre върсare de съп-  
ще. Se spune ѣ щi зп тъдзларiй ал fami-  
лиeи domnitoare s'ar fi rъt tractat. Metter-  
nix къ tot ministeriul sъr kъzъ шi  
ку ачеста se resturnъ авсодатismul iпре че  
таi mare въктиrie а попорул шi спре тъп-  
тинга касеi австриаче domnitoare. Maiest. Sa  
iптиr., dette atiпchi iп datъ попоагълор то-  
пархieи сале liibertate de tiparii: demпndъ  
иаръшi а se deskide armamentariul Bienei шi  
а se da arme ла тодi четъденiй, къдi iшi вор  
inskrrie путеле ка апърътогi аi пъчii шi li-  
нишeи пе кареа полiтика лгi Metternix о ре-  
неi iп атъта перикол.

Пінъ ачі не ажунг щіріле вените къ віде-  
ль прін землі foarte не скыт, къ пошев  
de алакъєві. Se паше къ Biena în 14 Mar-  
tie апукase а se ліпіці. (Gaz. de Tran.)

Елвейдіа. Este cunoscut, că după din  
kantoanele Elveției Nainburgh, să sunt suver-  
renitatea rețelei Prusiei. Acele kanton la 1  
Martie făcă o revoluție mai generală, căci  
nu mai dintre multă vreme 1400 oameni ar-  
mădăi, printre care și generalul făcă să intre în  
la făgădă, iar poporul păbulică un manifest  
printre care arată, că ea nu mai vrea să își de-  
țele Prusiei, și pretinde să rămână necon-  
digionată cu rețeaua Elveției. Guvernarea  
din Bern deocamdată nu se grăbi să preia  
inițiativea numită kanton; și sunt semne că  
acesta va rămâne într-un stat de tot că El-

всюдя, din care însă неапърат са паше о foarte serioasă încуркътъръ. (Idem.)

## Че дօгєще Надіа тагіағъ?

Fie паче, лібертате ші імвоіре. 1) Чекем лібертата тіпактасі, щердера чензурей. 2) Ministerіз ресоннавілі їи Бұда-Петрова. 3) Dietъ апхалъ їи Неща. 4) Егалітате чівілъ ші релігіосаң їи ғада леңеі. 5) Гардъ падіоналъ. 6) Пұртаса котыпъ а грекъ ділор. 7) Інчестаса ғепорташілор ұрабаіле. 8) Јудеge de жұраці не темеілағ егалітіздік көнресантатіве. 9) Банкъ падіоналъ. 10) Ostышімеа съ жүре не konstitusjie, не осталій поштій тұтжындық съ ныл дәкъ ін дүрі стәзіне, яғ не чейі стәзіні съїскоатъ дела поі. 11) Інвінзідій політічі аі statuta съ se скане din робіе. 12) Unirea Transilvaniei къ Ungraria. Не да 9 чеазуры үліделе era пәнне de мүлде озмені. Studentidій мергінд да доъ tinографій pretinserъ ка атынчі іndatъ съ se тіпъреaskъ атт ачесте 12 пунтуры, кът ші уп къптең падіонал іnфількърат ал ағы Нетеофі, каге se ші ғылкъ їи лімба тарнаръ ші немдеақъ.

CRITICA.

( Urmare.)

## Desire une amie.

А ѿпъ кузвынѣл чеі ку ипне, къ асеменса  
sъbstantivѣ ші іn чедле лалте літвѣ sъbrogї ре-  
масеръ tot іn звлатів каге debenі pъminatіv  
ші култівъndtse pъ intrarъ іn rindtla фаргоа-  
пелор пічі Frangeza ку nation position (1), пічі  
italiana ку natione positione daka n'ap скріе  
nazione posizione.

Чеи къ, ie, a<sup>ă</sup> къвінтеle къ tot e маї ап-  
проape de a se ֆаче o лімвъ din typі ka po-  
si<sup>ă</sup>ie na<sup>ă</sup>ie declina<sup>ă</sup>ie de кът din пъзъчкне,  
пъчкне, deklin<sup>ă</sup>chne; a<sup>ă</sup> doilea aratъ къ

(1) Не Frangezі пыі пытэм таксá інкът пентру ачеаста къ s'aї serbit къ авлатівуд ін док de ну-  
минатів къчі din pax, vox, пы фъкугъ рассе, вое-  
се, чи раих, voix; асеменоа din natio, positio  
пы фъкугъ natione positione каге s'ar фі штутгъ (konsiderညndysse (e) ка штутгъ) чи іші фъкугъ түп  
ну минатів аә док nation, position, каге пы е авла-  
тивуд датин.

тнінєрсаль а са алліандъ: snirityл пополідог ші  
шепітуд чівілізації.

Дұпъ пінчінде ачестеа, domынде, каде synt  
пінчінде Francei пәнне de пачж stffletuay,  
пінчінде че ле поате presentă fъrgъ temere ші fъ-  
a sfida пічі пе amicij, пісіл пе inemichij sъы, веi  
bine воi a te пътънде de декларације утътоаре:

Traktatele din 1813 sunt фърь піч ти дрентъ  
In окії генуевічей французе; ку тоате ачестеа чир-  
коконскінціїле territoriale алле ачелдог traktate  
сүнт о фапъ че ea о пріимече drent temею ші на  
ти пунт de пакаре in ганпортуріде салле ку чедле  
лалте паджі.

„**Докъ**, дака трактателе **д**ин 1815 **н**и **с**уят **д**е **к**ът  
ка **п**ище **ф**ант **а** **с**е **мод**ификà **л**ин'о **ко**ммунь **ин**-  
**во**ире, **ши** дака **г**ен<sup>т</sup>вдика **декла**гъ **д**е **ф**а<sup>ц</sup>ъ **и** **в**  
**д**e **д**ріттъ **ш**i **д**e **м**іssіtіnе **а** **а**йт<sup>н</sup>е **г**ег<sup>т</sup>да<sup>т</sup> **ши** **к**т  
паче **д**а **а**челле **мод**ифіка<sup>ц</sup>ї, **м**інто<sup>ж</sup> **ч**еа **с**ъпътоа-  
**с**ъ, **м**oderatіa, **ко**н<sup>т</sup>р<sup>і</sup>п<sup>і</sup>н<sup>ц</sup>a, **ш**туден<sup>ц</sup>a **г**ен<sup>т</sup>вдіч<sup>і</sup>  
**ес**істъ, **ши** **с**уят **н**е<sup>т</sup>р<sup>і</sup> **Е**г<sup>о</sup>ро<sup>н</sup>a **о** **м**аі **в**т<sup>н</sup>ъ **ш**i **м**аі  
**он**орабілъ **гаран**діe **д**е **к**ът **л**іtterедe **а**челлог<sup>т</sup> **тран**-  
**тate** **ат**т<sup>н</sup> **д**esъ **в**іодате **ши** **мод**ифікate, **д**інь **пла**-  
**к**уда **Е**г<sup>о</sup>ро<sup>н</sup>e.

Пупеді путьгіле, domntde, а бачче съ se ін-  
де аллеагъ ші а фі прїмітъ ку тоатъ вѣна кредиту  
а часстъ еманципаціе а Реневадічей din tractatele  
din 1815, ші а агылъ къ ачаастъ liberare n'are  
пімік каге съ ну se тоатъ інбоі ку генаостыл  
Ехонеї.

Ашă, пои зичем<sup>у</sup> de фадъ съ атъл тоатъ лутмаа, къ дакъ ора генегераци<sup>е</sup> (реконструкци<sup>е</sup>) тног националитет<sup>у</sup> импилате din Еугона са<sup>т</sup> de aírea ni se ва пъгес къ а synat in dekretеле Пробедин-

уе; дака Елпєріа, фідела поastrъ алдіать dela Franq I. ar' fi konstrinsъ ші ammeningdatъ In мін-  
какеа крескътоare че операazъ In sluta sъv sure a  
da o путете шаі тұлт фашеі гүбернелог генұвлі-  
кane; дака Stateas indinendente алле Italiей ar'  
fi kourinse de invasii; дака s'ar' имүнне оаре-нare  
марғіні ші педіче неформелор лор dim intrx; дака  
лі s'ar' kontestà ку тұна айтматъ drentul че ал  
sure a se алдіа lntre sine ші a'ші lntemel a  
natrie italiano; генұліка frangezъ s'ar' kredе In  
drent a se armà ші a пroteze тішкътіле деçитиме,  
de көшкере ші de националitate a поподілог.

Революція, везі думната, а стръбътшт пірмъл  
наш ад ереї шоукріпдіог ші диктатуелог. Есте  
дечіві а ну віола пічі о дать libertatea din intrу,  
есте determinatъ assemenea а ну віола пічі о дать  
шінчінда съѣ dimokratik афагъ. Ну ва лъса а се  
шуне тъпа пімтати intre darea de raza начефікъ  
а libertатії салле ші intre кътаса пополіаог  
ла дънса. Ea se покладъ алдіатъ, интеллек-  
туалъ ші kordialъ а тутулог drentuilog, а тутулог  
шорреселог, а тутулог desводатъгіог ледітіме de  
іnstitutії, алле паціаог че воіеск а тъї ку ачел-  
лапі шінчін ка ад ей. Ea ну ва фаче пічі de  
кум о шонагандъ strѣ ші іnvendiaшь да вечінії  
съї. Ea щіе къ libertатіде ну стnt дзрабіде кънд  
ну se nask de sine ѣпстїї іn пропага дог пътінт.  
Va eserçit  ѣпсъ, нрин strъблчісса ідеіаог салле,  
нрин snектаколул ordiniї ші ал паці че снергъ а  
да ахмії, sinergia ші onestуд шооселітімъ, шоосе-  
літітімъ stimeї ші ал sympatieї. Ачи ну е resvel-  
атула, е natrta, ачи ну е trubrarea Египеті, е віа-

уа; ачі ну ва съ зікъ а да фок лутмій, чі а strъ-  
лукій дін лекуд съвъ песте orizontуа поподілог ка  
о мегрътоаре ln ainte mi къдалуызъ tot de o datъ.

Dorimă, pentru următoare, ca sănătatea să fie conservată și înstări o sănătății. O singură cieștiune de resbeză a fost pusă, astăzi în anul, între Franța și Anglia. Această cieștiune nu a pus-o Franța reprezentanților, ci dinastia. Dinastia aducește cu sine același perioadă de resbeză pentru Estonia și ambigia cu tota personalitatea și alianților săi sănătății. Astăzi aceasta nu este politica domestică și dinastiei cărora, ce au sănătățile și moarte-sănătățile anilor demnității noastre națională, au sănătățile în acelasi timp, și în pretenția săi sădă la coroană mai târziu în Madrid, și nu este alianțele noastre liberale cum și-așteptat națională. Reprezentanța n'are ambigie. Reprezentanța n'are neconformism; ea nu moșenește pretenții de la familia. Deosebită se mișcă în direcția Spaniei de sine; și Spania independentă și liberă. Franța, și soaliditatea acestei alianțe naționale, nu ne mai poate teme și ne conformatitatea și înțelegerile de către ne moșenește de casă de Borbón!

Астфел е, Domnule, sniritya konsolidativilor Ренц-  
блічей. Астфел ва ѿ neskimbат karakterу полі-  
тичей французе, тари шї moderate, че веї авеа а  
репрезентà.

Речи вліка а пгопнугат пъскъндьсе, шї Ѯ між-  
докуд къладугеї унї лунте пеиговокате де попод,  
трї ворбе че аї деірентат сүффлетуд съв, шї каге  
вог кіема престе леагъпуд съв бине куанінгіде  
дї. Думнечеї шї алде оаменідог: «Libertate,

прекум чеј d'еңтъј addук de типъ ворба ка  
плекъчкуне, инкіпъчкуне, че ну ле зік ғомъ-  
ни плекаціе инкінаціе, асеменеа ші еї addук  
de есеппілт орадіа че спур ғомъні ла нұнтъ  
кърій нізі зік ұғычкуне; прекум ші ворба ин-  
делепчкуне къ се ағль in scripturъ ші ин-  
делепчкуне; a treilea маң зік къ асамант sus-  
stantivъ in лімба latinъ se fakt din partidintla  
насівъ күм nat-us nat-io, product-us proeuct-io  
dominat-us dominat-io. Апоі ші поі tot кам  
аша ғачемъ імpero, imperatus, іmperat-u іm-  
perat-ie іmpergusie ші ну іmpergusie; N'až  
ъnsъ күвінт класік къ тракт ворбе dintre'o  
деклінаціе intr'alta: азъ деклінаціе este  
philosophia ші алта natio, ші поі деклінінд  
націе este ка ші кънд аммъ деклінá філосо-  
фіе. Daka ar fi віне ка Гречії, лъсънд жар-  
гонда ші үрънд а ғаче лімбъ, съ іерте ачел-  
стъ скімбарт de деклінаціе зікънд in лок de  
и траптеса тó траптеси, не-ar fi iertat ші поь съ-  
мутъм деклінація.

Не урмъ яр чей ку (кнп), дака зик къ se  
gin de natura літвей, ші дыпъ пърера mea  
asemenea скімбара ну е naturъ чи desnataturъ,  
корупдіе, barbarie, дака зик къ маъ de tinč:  
плекъчкне ші інкіпъчкне, апоі ну да е іер-  
тат съ зикъ posidione, саъ поїдішне, чи ну-  
маі пъзъчкне пучкне, ші prin урмаре  
пузъчкнал пъчкнал пъчкналitate, каге ва-  
фаче съ зикъ ну ну маі frangezii къ авем уп-  
жаррон чи ші Ostorradi. Яр дака зикъ падіш-  
не саъ падіоне posidione, аткічі ачааста ну  
маі tinč de натоа хотън ну е, е кырат азла-  
тівка latín, ші аткічі дака е съ алеггът аз-  
klasik de че съ ну адеггът аколо unde se  
күвіне adikъ да ну miniativ.

— А ѿсъ ѿ квітні зіссе D. R... не кале  
а і вітат съ'л спів. Зікъ адікъ къ дака вор-  
юнії съ зікъ падіє катъ съ зікъ аної ші па-  
ціял; якъ дака зікъ падіонал, катъ съ зікъ па-  
ціоне.

— Ba pîcă de към; латинија ѝнсъ зик natio  
ші аної ну natialis ci nationalis, къчі а зічче  
natialis este absurd. Aceste derivate se щие  
къ ші se analysă în цепетів ші sunt deduse  
сăx derivaъ tot din цепетівъ. Гречија зик σωμα  
ші аної ну зик твара λογια чи din σώματος σώμαто-  
λογια, ну din ἄρχων чи din αρχοντος ἄρχοντολογια; а-

Egalitate, Fraternitate.» A dat ea a doa-zí, urmă desființarea nedensemii de moarte în materie politică, adesea ratată comentarii acelor trei vorbe, în cînt pînă în cele din înțre. Iar îndelulătă a-cesor trei vorbe în redacția noastră din afără este acesta: Liberarea Franței din fascismul ce îi anunță înțelegînd că libertatea sa; genugădătă ce se cuvine a avea ea în pînă la protecția celor mari etatopreneuri; în fine declararea de alianță și de amizie la toată populație. Dacă Franța are conștiința din partea sa de a fi missiunea liberală și civilă sătoare în lume, pînă tîa din aceste trei vorbe nu însemnează res beldă. Își daca iată Europa va fi înțeleptă și dreaptă, pînă tîa din aceste trei vorbe nu este nici un lucru însemnată nici une.

Реченое domnă meă, încredințarea considerată mea de foarte distinsă.

LAMARTINE

members губернаторів провінцій та ген-  
еральних міністрів членів стрілецької

**Haris 2 Martie 1848.**

## MOSAICUS.

Tradition arabe.

Se афль іntr'xn векъ, foarte некіш manyskris  
arabъ кутъ s'a іnченчт mi кутъ s'a агътат вінуд  
ире шъмінт.

Кънд файмоста павигатор Патриархът Ноe с'а  
апикат съпътстване вия, Satan аренит също више

семенеа ши **надія**ла фаче din nationis nationalis, нентр къ націонал ва съ зікъ къ есте ал націєї, ши дака пої аммѣ пердят үзенетівка антикъ, аста нѣ е ти күвінт ка націонал съ се факъ націонал, саѣ ка націонал съ нѣ fie ал націєї.

Къвінтул чеи тај таре че пот авса есте къ  
finançul în ie ка: коміssie, посідіe... кам ти-  
роase a final заавон; ші кам аж дrentale  
ъпсь ачест final în (ie) е кам коштополі-  
se афль ші în франдеza: patrie, Marsie, ші іп-  
церманea Marie (тъ картъ къатъта пемдеаскъ  
оіш fi үїiind ші еж — Maria катъ съ фіе Ma-  
rie în пемдеше — ) аної е ші грек ші latin  
ші italian , de вом skimba пе (e) în (a). Еж  
ну афлат алт фарронізмъ în (ie), де кът мъла-  
rea de deсіdaiagie.

— Че съ фачем даръ? како съ preferim  
тъ интезъ D. R?

— Кът despre mine, е ѿ пт de făimăш піч  
не тнїй пічі не алдї шїs'a възт къ е ѿ зік шї  
коміssіsne щї komissie, adicъ кам днъ гуstul  
теў чедле че аў (s) шї alte littere înainte îm  
віne sъ ле зік шї in ипne коміssіsne, missіsne,  
demissіsne, шї demissie komissie, ледіsne ком-  
міssіsne; да чедле че аў (g) ка падіe, nosi-  
діe маї а певоie ле вон їчче падіsne, nosi-  
dіsne, нар пъчкne пызъчкne, пічі o datъ я'ор  
зіche. Tot ч'аш пытеa фаче кънд аш fi ғyune-  
de аш авеа гъyтatea, аш іnвъда пе вре ти ri-  
vad, sъ'шї deklaare simtimentele къtre Dул-  
ченеea mea ш'алвї, prin espressiї ка. «А!  
Doamna mea, о къръчкne, шї te пыi in пы-  
съчкne, че are o dominіchкne, че тъ addysse  
in insnіrъчкne sъ'шї фак o dedikъчкne, а  
унеї компитсъчкнї de bersifikkнї» ш'алвї да-  
sъ'a, k'ar fi fost ny маї възт; ъвъzъ п'аш  
креде къ s'ар fi ляят чине-ва дзпъ mine пе  
аజeї tимпї.

Ет крэз къ амъндօз ачесте фінале вор ре-  
тъпса ін лімъ (фъръ (ч) ъвзъ), дзпн  
аллецеге; кум remaserгъ ші ла Italiені ші  
пзminatівта, фъръ а фі курат пзminatівта,  
къчі ії лінзеце (s) ші азатівта, adicъ ші сі-  
та ші citate ші libertа ші libertate ші Dido ші  
Didone.

— lar daka na voi chine-va sъ fie purist пінь  
унде se поате. Eatъ ун тікаюк de l'Invoire.

Se щие къ Romънія н'а прea вryт sъ факъ  
тълте smorfstъ kънд ворвеше, sъ касче гу-

ra mare, съ дугте вузеле, съ treakъ dintr'о machine ла алта, съ факъ паші тарі. А врѣт съ fie комод ші кам а лене ші în ворбъ ка ші ла фантъ, s'a кам în voit ші ел къ ачел dolce far niente. Прин урмаре unde a авт уп (i) каде se пропундъ овал къ вузеле кам inkise, de a venit дунъ дънъ-уа уп (ă) че se пропундъ ку гуга таі къскать, лві на fost лене съ deskizъ гуга ші 'иа венит таі вине ку (e) прин каде пт se каскъ гуга ку ла (ă) прин урмаре în loc de Mariâ Mariâ рэй пзів, 'иа венит таі вине съ зикъ маріе, пзіе. Аша фъкъ ші dela (i) кънд a dat în (u) 'иа венит греѣ съ дугтие вузеле ші o dette iar în (e): din Georgiu, Fotiu, seminariu, фъкъ Georgie, Fotie, seminarie; кънд a fost ънсъ din (i) съ dea în (o) asta 'иа венит ші таі греѣ, къ а кътат съ deskizъ гуга ші s'o дугумакъ, ші asta ї фъчea de лукр, аша îl dette ші не (o) каде în (e) ші din oratio, natio, positio, фъкъ oratie, natie, pozitie. ънсъ че фачет пої ну-риції ші таі віrtos кампionis predikantului? аммъ інченкт a скрie: Georgiu, Mariâ, Seminariu, filosofia; ънсъ tot дунъ лаçеа ачеа este ші natiö, positio, declinatio, падів, позідів, deklinaðiø, ші прекут делa casă filosofia, пынд artikolъ пт zicem casăx filosofia чи cas'a filosof'a saž ші casa, filosofia, asemenea ші dela natijö, pozijö, къ artikol ва фаче natij'a pozij'a saž ші natija pozitia; ші крез къ акут пт ва таі zicte пимені къ е final slavon daka din natiö se фаче natij-a, natij'a, natia...

— Domnule, dar tuat o să mai ţădem  
noi cu cai ţăci în hătăd? — Se crează ţă  
tokmai cănd ești eram cu văzute de  
cănd din (i) în (o) și fără cănd ne (o) în (b)  
și lepădă cănd ne (b) și căkănd gura cu ar-  
ticole (a); se crează zîr ușă și văzută capul  
și așzăi gura postilaționată. Mai vrem să  
mai săzăi căva și remăsești cu vorba neter-  
minată. Ne săptăm cu D. R... și astăzi  
fericiți cănd astăzi tot săpt tot astăzi  
și cu toată căci vor și săptărați ne mire.

IN III I IN II ARE.

Каселе D-ләй Sъedaryatъ Чорапуа дәпъ по-  
дұл Калідіеің күзече інкънері sys, ші жос, кт  
тражедиј de паты кай, шопрон de доъ base,  
күрте, каудъғым, каселе посе, arхитектуръ  
modернъ, күхніе құз машіпъ ші кт тоате tre-  
бінчоасе in модұл чөл маі фримос, se деъ кт  
кирие dela Sъынтуа Georrie виіториј, doritorиј  
se вор adresá ла проприетаруа лог че made in  
каселе тічі алле D-ләй Міңаевсұла, песте drym  
de Клүчегіт Skarlat Урлъдеануа.

ші жалалта... аттыңде дебең пәнк, каде чөл  
бет, зорға тиң, сөрбө... Дебең омта маң  
пәнк де күттөңдү.

Мұстаманіс сінт ші еі litteratorі, бұлға оғарыла  
мі ной, мі зік къ дін қанда әңгататі да інченит  
аň ғост төрілімбіе прімітіві: Araba, персана, мі  
турка. Ағесте төрілімбіе ерада да маде мін мі  
се ворбіа tot de o datъ la парадіста пъмінтеңкүй.  
Алде мони Adam ші тоаша Ева де шіа пе күле  
тедде ку таре пегендеңі. Шампеле inuidios че  
амъын пе пътіндій поңғірі съ пеагъ вұптыта de па-  
радіs, шіа за не ана арабеңе мі арабеңе ворбі  
ку піма фемеңе. Adam ші Ева кънд інченитъ а  
гүсті din тоаша шроібітъ, кънд іші ворбіа  
чедде маі феттоаsе мі дұлғі ворбе de amor, ешінд  
дин вүлеріде inimіj, ворбіа tot лімбіа персанъ, къч  
е o idiomъ шынъғы, дұлғе, поетікъ. Кү астъ лімбъ  
а фыкыт Ева не Adam че ерада атпілі ти жүне фаль-  
кынандыт, съ шын пънна не тоаша шіндеі, мі съ  
гүсте. Кънд а веніт ъңдерді съл скоаңъ ағаръ  
din гаи, де ворбі арабеңе, мі еі күм se веде ит  
se стынкесерг; де ворбі персиеңе; tot ну аскұ-  
таръ. Атпілі ъңдерді фу невоіт а ле ворбі түркене,  
шын шын не iata gan — пентрі къ аў мі ап-  
деліi ятаране — итогундь ворба syrgiun, мі  
възънуд къ де мі інделдегүй ъңсъ tot съ маі ко-  
дескүй; se гүсті о датъ, мі zisse: «хә i siktir!»  
Біеділ пъкътомі есілдаш симдігъ пүтерек ворбей түрі  
дүзгіз катафүзеле мі ешін пентрі tot d'аұна din  
Paradis.